

Vörös Lobogó

AZ RKP ARAD VÁROSI ÉS RAJONI BIZOTTSÁGA,
A VÁROSI ÉS RAJONI NEPTANÁCS LAPJA

XXIII. évfolyam
6937. szám
4. oldal,
36 betű
Szerda
1967.
július 5

A vegyipari dolgozók országos tanácskozása

Kedden a következő szakosztályokban folytatta munkáját a vegyipari dolgozók országos tanácskozása: szervesvegyészet és gyógyszer-gyártás; színesfémkohászat; petrokémia, műanyagok, műanyagok, gumik, cellulóz és papír; műtrágya és szervetlen vegyészet; mechanika-energetika.

A szakosztályokban előterjesztett jelentések behatóan elemezték a vegyipar különböző ágaiban az utóbbi években elért eredményeket, a központi irányító szervek, valamint a termelőegységek munkájának egyes fogyatékosait, azokat az utakat, amelyek lehetővé teszik a fontos iparág gazdasági hatékonyságának további növelését, fokozták hozzájárulását nemzetgazdaságunk általános fejlesztéséhez. A vitában felszólalt számos kü-

dött — munkások, termelőegységek, műszaki és vezetőkérdők, tervező- és kutatóintézetek szakemberei, vegyipari gégyártók és az új vegyipari létesítmények építői. Az élel, alkotó vita, a gyakorlati tapasztalatból fakadó számos javaslat és megoldás, az egyes fogyatékosok bíráló szellemű megvizsgálása és a kiküszöbölésükre javasolt megoldások hatékony tapasztalatserét eredményeztek, jelentősen hozzájárultak azoknak a kérdéseknek a megállapításához, amelyek minden szektorban meg kell oldani vegyiparunk gyors és lényeges tökéletesítéséért.

A szakosztályonként lefolyt vita végkövetkeztéseit a záró plenáris ülésen hozzák a tanácskozás résztvevőinek tudomására. (Agerpres)

Általános vita

A tanácskozás első napján előterjesztett jelentéssel kapcsolatos általános vitában a vegyipari egységek számos küldötte és meghívottak szövegezték fel. Beszéltek a korszerű vegyipar fejlesztésében elért eredményekről, rámutattak, hogy ezek az ország szocialista iparosítására irányuló következetes politikájának köszönhetők.

Kiemelve a jelenlegi ötéves terv első másfél évében elért eredményeket, a felszólalók ismételt kiemelték a kombinátok, üzemek, gyárak munkásainak, mérnökeinek és technikusainak azt az elhatározását, hogy lankadatlanul dolgozzanak a IX. pártkongresszuson a vegyipar számára kijelölt nagy és komplex feladatok teljesítéséért. A felszólalók igényességgel és bírálati szellemben vizsgálták meg a fogyatékosokat és a még megfelelően meg nem oldott problémákat, sok javaslatot tettek a tevékenység további tökéletesítésére a vegyipar minden szektorában.

felében több mint 21 millió lejtel teljesítették az előadott és bevételezett áru termelésének tervét és több mint 17 millió lej jövedelmet értek el előirányzatokon felül. Hangsúlyozták, hogy az üzemistályokon, valamint a tudományos termelés- és munkaszervezés akciója keretében végzett elemzések a teljesítmények nagy tartálékait tárták fel, s ezek hasznosítása, más intézkedésekkel együtt, lehetővé teszi, hogy a kombinát az ötéves terv végéig több mint 200 millió lej értékű árut termeljen előirányzatokon felül. Az előirányzott intézkedéseknek egy részét már alkalmazták, vagy alkalmazni fogják a következő hónapokban, s azok hatékonysága így már az idén megmutatkozik. Ugyancsak az említett tanulmányok alapján különféle intézkedések kristályosodtak ki a technológiai folyamatok javítására, a fájlagos fogyasztások csökkentésére és a melléktermékek hasznosítására. Ezeknek az intézkedéseknek az alkalmazása lehetővé teszi, hogy a kombinát 1970-ig több mint 58 millió lejt takarítson meg.

Más felszólalók hangsúlyozták, hogy a vállalatok meglévő műszaki potenciáljának kifogástalan kihasználása és karbantartása alapvető kérdés, amelytől a termelés normális menete, a nagy gazdasági hatékonyság biztosítása függ. Hangsúlyozták, hogy rövid idő alatt, a legjobb műszaki feltételek között kell elvégezni a berendezések és felszerelések revízióját és javítását. AUGUSTIN KORCHI, a fogarasi vegyipari kombinát mechanikai-energetikai főmérnöke rámutatott, hogy a gépjáratásokkal járó időkiecsések csökkentésével 1966-ban a kombinát 5 millió lej, ez év első felében pedig 2 millió lej értékű terméket állított elő tevéken felül. Hangsúlyozta, hogy a javítási időt még csökkenteni lehet, de ehhez meg kell oldani a pótalkatrészek és a szükséges anyagok biztosításának oly sokat vitatott kérdését; ugyanakkor a felszólaló úgy vélekedett, hogy sokkal gazdaságosabb lenne, ha a 100 kilowattos vagy a 6 kilowattos felüli villanymotorok javítását a minisztérium egyik szakosított egysége végezte.

Más felszólalók a termelés változatosabbá tételének, a minőség javításának útjait és lehetőségeit taglalták, mint olyan követelményt, amely szükséges a bel- és külföldi megrendelők igényeinek minél jobb kielégítéséhez. ELENA GABOR, a ploiesti-i petrokémiai kombinát minőségellenőrző osztályának technikus hangszólta, hogy egyes exportált termékeink, mint például a ftalszavanhidrid, a monoetilenglikol és a propilen minőség szempontjából felveszi a versenyt a világpiac hasonló termékeivel, azonban arra is rámutatott, hogy a szállított poli-tilen nem mindig felelt meg a minőségi követelményeknek, s ezért panasza érkezett külföldi megrendelőktől. Ez a minőségellenőrző szervek hibája, de az is igaz, hogy a kombinát vezetősége olykor erőltette a nem megfelelő termékek szállítását. A felszólaló intézkedéseket javasolt a laboratóriumok korszerű felszerelésére, egyszerűsítve azokat a módszereket, amelyek alapján az importtermékeket beszerzik.

GHEORGHE PAFTALA, a iasi-i műanyagfeldolgozó üzem igazgatója hangsúlyozta, hogy a vállalatoknak a minőség javításában nemcsak arra kell törekedniük, hogy a termékek megfeleljenek a szabványoknak, amelyek olykor már túlhaladtak, hanem, hogy versenyképeseké váljanak a fejlett vegyipari országok hasonló jellegű termékeivel. A felszólaló rámutatott, hogy az üzemben felülvizsgálták az átvételi normákat, és kü-

(Folytatás a 3. oldalon)

Érdemrendek és érdemérmek ünnepélyes átnyújtása Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsánál

A vegyipari dolgozók országos tanácskozása alkalmából Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsánál kedden ünnepélyes külsőségek között átnyújtották az Államtanács által adományozott érdemrendeket és érdemérmeket egyes munkásoknak, mestereknek, technikusoknak, mérnököknek, tudományos kutatóknak, tervezőknek a vegyipar fejlesztésében szerzett különleges érdemeikért.

A kitüntetéseket Chivu Stoica elvtárs, az Államtanács elnöke nyújtotta át.

Az ünnepségen részt vettek a következő elvtársak: Alexandru Drăghici, Gheorghe Gaston Marin, Grigore Geamănu, az Államtanács titkára, Constantin Scarlat vegyipari miniszter, Gheorghe Roșu, az RKP KB osztályvezetője.

A Munkájeremrend II. fokozatát adományozták Diamanta Laudoni elvtárnőnek. A Munkájeremrend III. fokozatával 231 elvtársat, Románia Szocialista Köztársaság Csil-

Bemutatta megbízólevelét Németország Szövetségi Köztársaságának bukaresti nagykövete

Chivu Stoica, az Államtanács elnöke július 4-én fogadta Erich Stratlinget, Németország Szövetségi Köztársaságának rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét Románia Szocialista Köztársaságban. A nagykövet átnyújtotta megbízólevelét.

Ez alkalommal Erich Stratling nagykövet és Chivu Stoica, az Államtanács elnöke beszédet mondott. Az államtanács elnöke és Német-

ország Szövetségi Köztársaságának nagykövete ezután szívélyesen elbeszélgetett.

A megbízólevelét ünnepélyes átadásán és a beszélgetésen részt vett Grigore Geamănu, az Államtanács titkára és George Macovescu első külügyminiszterhelyettes.

Németország Szövetségi Köztársasága nagykövetségének kíséretében voltak a nagykövetség tagjai. (Agerpres)

laga érdemrend V. fokozatával 5 elvtársat tüntettek ki.

Ugyanazzal a törvényerejű rendelettel 405 elvtársat Munkájeremmel tüntettek ki.

A magas kitüntetések átnyújtása után Chivu Stoica elvtárs, a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa és a kormány nevében melegen gratulált a kitüntetetteknek, jó egészséget kívánt nekik s újabb sikereket a nemzetgazdaság fejlesztését szolgáló tevékenységükhöz.

A kitüntetettek nevében Adriana Militaru, Ion Bălăsoiu és Tănase Volintiru köszönetet mondtak a megismerésért, biztosították a párt- és államvezetőséget arról, hogy a jövőben is minden munkabíráskat latba vetik a szocializmus felépítéséért hazánkban.

Az ünnepség után az Államtanács elnöke melegen elbeszélgetett a kitüntetettekkel. (Agerpres)

TÁVIRAT

Excellenciája
HOUARI BOUMEDIENE úrnak
az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság Nemzeti Forradalmi Tanácsa elnökének

ALGER

Az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság függetlenségének napjának 5. évfordulója alkalmából Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa és a román nép nevében a legőszintebb jókívánságaimat tolmácsolom Excellenciádnak. Önnek személyes boldogságot, az algériai népek jólétét és haladását kívánok.

Kifejezem meggyőződésemet, hogy a Románia és Algéria közötti kapcsolatok szüntelenül tovább fejlődnek a két ország és a világ béke javára.

CHIVU STOICA,
Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke

Örök pillanatok

Pécska. Süt a nap, a levél alig rezdül. Reggel van, de már jölesik az árnyékos oldalán járn. Ezen a napon is szép idő lesz. A község rátelepedett az aratás kellemes, őrméleti hangulata. Az Átvitelt mezőgazdasági termelőszövetkezet kapujában Gáspár Lajos agrármérnökkel találkozunk.

— Hova, hova ilyen korán? — kérdeztük.

— Irány a kombájnnak!

— Magukkal tartunk.

— Lehet. De a szomszédos Steagul Rosu jobban áll. Hamarabb hozzákzedtek, mint mi — mondja a mérnök.

— Így hát a szomszédban kopogtatunk.

Elégedettség

— Az elnök és a mérnök elvtárs a kombájnnak vannak... A nagyraktártól könnyű kijutni az aratókhoz — tájékoztatnak bennünket az irodán.

A nagyraktár egy órai járásra van a központtól. Ott a másszázban olyan sok a munka, hogy beszállításra nem nagyon jut idő. Egymásután érkeznek a terméssel megterhelt tehergépkocsik, utánfutók. Az alelnökkel beszélgettünk a felől érdeklődünk, milyen a termés?

— Dicsekedjünk? Nem illik... A valóság az, hogy elégedettek vagyunk.

— Tavaly üszkös volt az árpa, az idén royan, mint a rizskása — kap-

Az „almérnök”

A napfényben csillogó, ezüstszínű kombájnnak a tábla túlsó végén járnak. Az aranyosoké árpában egy ember áll. Kezét ellenőzőként személe tartja a kombájnnak figyeli.

— Bódi elvtárs... kiáltja a tehergépkocsi vezetője az egyedülálló ember felé. Majd hozzánk fordulva: — Bódi elvtárs a brigádosa.

Hasznos,
de miért
drága?

A jövedelmezőség egyes kérdései a Muresul vállalatban

Összes gazdasági és pártiszerveinknek foglalkozni kell a tervezéssel, veszteségek problémájával. Eljött az ideje annak, hogy felszámoljuk ezt a fonákaságot, a gazdasági elmaradottság e súlyos megnyilvánulását.

(Nicolae Ceausescu elvtársnak, az RKP KB 1966. december 21—23-i plenáris ülésén elhangzott záróbeszédéből).

Az IR Muresul vállalat több, mint 5 millió lej tervfelüli jövedelemmel zárta az elmúlt esztendő. Ennek ellenére voltak és vannak termékek, amelyek nem jövedelmezőek. Ezenkívül jelenleg is van olyan gazdasági ág a vállalat keretében, ahol tervezéssel, veszteséggel dolgoznak. Ezekről a problémákról beszélgettünk Puterici Gheorghe igazgatóval és Bogdan Dorin főmérnökkel.

A vállalat hatáskörébe összesen negyven malom is tartozik Arad és Lippa rajonban és ezek igen nagy veszteséggel dolgoznak. Evente a tervezéssel, veszteséggel pontosan 360 000 lejt tesz ki.

Sokat foglalkoztatott és foglalkoztat bennünket a jövedelmezőség, illetve a veszteség kérdése a malomokban — mondotta a vállalat igazgatója. — Ezt a problémát egyébként nemcsak mi, hanem a tartományi szervek is tanulmányozták. Ugyanis külön bizottság foglalkozott a malomok rentabilizálásának kérdésével. Mi már tettünk javaslatokat ezirányban, azonban a gyakorlati kivitelezés a felsőbb szervektől függ.

A megkezdett beszélgetésbe Bog-

dan Dorin főmérnök is bekapcsolódott, aki a szóbanforgó problémával kapcsolatban a következőket mondja:

— A végzett tanulmányozás alapján arra a következtetésre jutottunk, hogy a malomok rentabilizálását oly módon érhetjük el, ha mind Arad, mind Lippa rajonban 6—6 egységünkkel felszámolnánk. Természetesen olyan helységekből, amelyek közel vannak azokhoz, ahol tovább működne a malom. Például ha Mácsán felszámolnánk a malomot, a közszéneli vagy Szentmártonra, vagy Kirtőre járhatnánk örölni. E javaslatunk gyakorlati megvalósításával 35 embert más beosztásban foglalkoztathatnánk. Az említett malomok felszámolásával csupán idén 460 000 lejt megtakarítást valósíthatnánk meg a 860 000-ból. Mert az igazság az, hogy a jelenlegi malomok termelői képességét nem használják ki mindennél. De amint az igazgató elvtárs is hangsúlyozta, a szóbanforgó kérdés megoldása nem rajtunk múlik. Más irányban is tettünk javaslatokat a tartományi szervektől a malomok jövedelmezőségét illetően.

Valóban az ügy megoldása a tartományi szervektől függ. Jó volna ha az illetékesek minél előbb intézkednének ebben a kérdésben. Annál is inkább, mivel rövidesen megkezdődik a kenyérgabona aratása, majd ezt követően a buza őrlési szezon.

Egy másik termelési ág, ahol tervezéssel, veszteséggel dolgozik a vállalat, a fonott kosár-előállítás. Ezt a terméket egyébként csak export célokra készílik. Ennél a termékkel a tervezéssel, veszteséggel 400 000 lejt tesz ki évente. Ennek oka a magas önköltségi ár. Amíg a vállalat az árát 20 hektárral fűzfavessző területéről tudta fedezni a nyersanyagot, addig ennek kilója 0,90 lejbe került. De amióta „kivülről” kell fedezniük a nyersanyagot, ségletet, kilónként 1,95 lejt fizetnek a fűzfavesszőért.

A vállalat vezetőségét foglalkoztatta a nyersanyaghiányból adódó biztosításának kérdése és intézkedéseket is tett ezirányban. Ime, mit mondott ezzel kapcsolatban az igazgató:

— Idén összesen 25 hektárral területet ültettünk be fűzfavesszővel s ebből már jelentős mennyiség fel is dolgozott ebben az esztendőben. Ezáltal mintegy 60 000 lejt csökken a tervezéssel, veszteséggel. További célunk, hogy még 25—30 hektárt beültetünk fűzfavesszővel Arad és Lippa rajonban. S ha ezt megvalósítjuk, akkor már nagymértékben fedezni tudjuk nyersanyag-szükségletünket és felszámoljuk a ráfizetéssel való termelést.

Az év elején veszteséggel állították elő a Pálnis elnevezésű konyhabutorokat is. Januárban például

HEGEDUS ISTVAN

(Folytatás a 2. oldalon)

MILYEN IDŐ VÁRHATÓ?

Ma, július 5-én változó idő, jobbra felhős égbolttal. Helyenként kisebb eső, záporos lehetőségek, amit elektronos kísérlet kísér. Mérsékelt, a zivatarok idején meglehetősen változó irányú szél. A hőmérséklet kissé csökken. A legmagasabb nappali hőmérséklet 22—28, a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet pedig 12 és 19 fok között váltakozik.

Várható időjárás július 6-án és 7-én: továbbra is változó idő, helyi esővel és zivattal. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz.

Hételeji vikend

— Menjünk a nyolcas autóbusszal, — indítványozza Ureacaterina, a városi népbizottság elnöke, a körje seregű, tömött táskákkal „felszerelt” asszonyoknak.

— Igyekszünk kell, a többiek megelőznek. Tíz órára beszélünk meg a „találkát”.

— Sör is lesz ám. Elemőzsiéről meg szokodott ki-ki magának.

— Nagymama! Indulunk? Jut-e jól — ugrál örömben a kis Tibike és Liliha.

— Oké mi „lovagjaink”, — nevének az asszonyok.

Az autóbusszból fülledt hőszerezésre az ut csak néhány percet. Aztán gyalog mennek tovább, a csúcsi erdő felé.

Közben egyre újabb csoportok csatlakoznak hozzájuk: a muresi

Pillanatkép

liek, élőkön Digmărescu Letitiával, Crisan Elena a Drăgășani-negyediekkel. Es itt vannak a penyvaságok, meg a miketakarók is... Csupa asszony, meg apróság. A nagymamák természetesen magukkal hozták unokáikat, a mamák meg a csemetéiket. Haditörőknél ők is a friss, szabályos levőknél, a fák árnyat nyújtó lombjának, a fű selymének, a madarak énekének.

Olyan jólesik megpihenni a fűszőnyegre terített takarókon. Előszedni az elemőzsis csomagokat. Melléje rakni a közeli Csála vendéglőből vásárolt sör. Jótízien uszondozni. Beszélgetni, — az asszonyoknak mindig van témájuk — tréfolni, ismerkedni, barátkozni. Nagyokat nevetni, énekelni. Nézni a fák között onyegeden kergető, játszó gyerekeket.

— Okos ötlet volt meg szervezni ezt a hétfői kirándulást, akármilyen jó.

b. k.

KOVACS SANDOR

Figyelmébe ajánljuk

Ovjuk fáinkat a kártevők ellen

Az utóbbi évek folyamán igen komoly károkat okoz a gyümölcs- és lombosfákban a *Hypantia Cuneata* népi nevén szörös hernyó. Ez a kártevő 190 fajta fát támad meg és tehet tönkre. Kedvező idő esetén gyorsan szaporodik és igen nagy károkat okozhat. Ezért szükséges, hogy mindenki, akinek lombos, vagy gyümölcsfái vannak, védekezzen ellenük, pusztítsa őket. A szocialista mezőgazdasági egységekben szervezett módon folyik a védekezés. Az erdőtermelő hivatalok, a néptanácsok mezőgazdasági osztályai is intézkedtek, hogy a kóztutakat, utakat szegélyező fákat bepermetezzék a szörös hernyó ellen. Városunkban az újaradi GTA növényvédő brigádjának tagjai eddig 190.000 lombosfát permeteztek az utcákban és tereken a Hypantia ellen. Most ezt a védő munkát a rajonban végzik.

Felhívjuk olvasóink figyelmét, hogy az udvarokon és a háztáji kertekben lévő fák megvédését a következőképpen biztosíthatják: Azok, akik rendelkeznek permetező felszereléssel a képviselők, utcafelölők révén, vagy személyesen kérvényt készítenek a városi mezőgazdasági tanácshoz, amelyben feltüntetik, hány fájuk van és ezek arányában megfelelő mennyiségű védőszert kapnak a permetezéshez. A kereskedelemben kapható Hecatox védőszert is fel lehet használni a Hypantia elleni permetezésre. Azok, akik nem rendelkeznek permetező felszereléssel, legjobb, ha a hernyók ellen úgy védekeznek, hogy a fesszikeket levágják, megpedig óvatosan, hogy a hernyók szét ne szóródjanak és elegendik őket. Nem tanácsos fáklyával égetni a hernyófészkeket. Ezzel az eljárással tönkreteszhetik a gyümölcsfákat. Tanácsoljuk olvasóinknak, hogy a védekezést most végezzék, míg a hernyók egy csomóban, a fesszikekben vannak, mert később, ahogy nőnek, mind nehezebb lesz a védekezés és komoly károkat okozhatnak a fáknak.

G. I.

Három utca gyermekei...

Blanduziei utcában is, akárcsak máshol, sok gyerek lakik. A szokás — véget nem érő labdacserék az utcák közepén — itt is csakugy uralkodik, mint máshol, különösen ott, ahol nincs a közelben játszótér, ahol a forgalom, ha nagy is, de mégsem akkora, hogy amiatt abba kellene hagyni a labdacserét.

Örök érvényű gyermekvédelmi törvények ezek itt is a szomszédságban lévő Olimpiadei és a Constanta Hodos utcákban is. Gyermeketi házból tartani ilyenkor sikertelen próbálkozás lenne. Az utcák apraja-nagyja ott szurkol, vagy cselekvő részese a játékoknak. Ellepik az árkok mentét, tökmagot rágunk nagy-nagy igyekezettel. Csoda-e, ha közben „kilabdázzák” a szépen gondozott virágokat? Persze, hogy panaszkodnak rájuk a felnőttek.

„Egy szép napon aztán minden megváltozott. A korára, erejére való tekintettel a legnagyobb tekintélynek örvendő fiú — a képviselő — megállította:

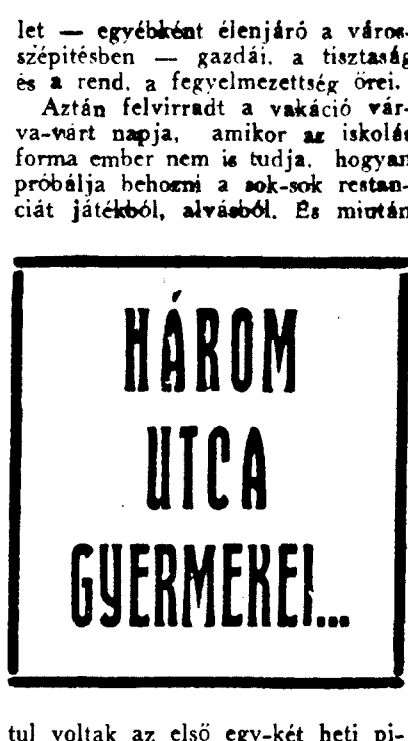
— Te vagy a legnagyobb közölték. Ertesz a nyelvükön. Próbáljátok meg: tudtok-e rendet teremteni a kerületben?

Szóba került a letört virág, az éktelen zajongás, a személtelés, tökmagozás kérdése. Meg az is, hogy a felnőttek mindig csak panaszkodnak rájuk.

— Mi lenne, ha a nagyok példájára „állampolgári bizottságot” alakítanánk a három utca gyermekeiből?

Amíg a tanítás tartott, csupán barátkoztak a gondolattal, hogy ők lesznek a 90-es számú választókerület — egybenként élénjáró a város — színpadja. — gazdái, a tisztaság és a rend, a fegyelmesség őrői.

Aztán felvirradt a vakáció váru-várt napja, amikor az iskolás forma ember nem is tudja, hogyan próbálja behozni a sok-sok restanciát játékból, alvásból. És miután



tul voltak az első egy-két heti pihenés törlésén, ismét felvetődött az előbbi kérdés. De most már komolyabban, határozottabban.

Crisan Háiorok udvarán — az ő édesanyja a képviselő — az elmúlt héten szerda délután gyűltek össze a gyermekek. Ahány szülő alkalmasnak csak volt a házban, mind kikerült az udvarra. Volt olyan is, akinek egy-egy fatüské jutott csak. De hát nem is ezen mullott a „bizottsági”-alakuló gyűlés sikere. Komoly megfontolással áttekintették a feladatokat. Először az általános tennivalókat körvonalazták. Aztán meg ki-kik konkrétan vállalta:

— En a virágokat öntözöm minden reggel és este. A kisebb gyerekekre is vigyázok. Ok sokat árt-hatnak...

S a jókora csapadékra eszeredett Jinga Codruta asavaihoz hasonló fogadalmat tettek a többiek is: Juhász Irén, Bogdan Marina, Gyuricza Ibolya, a két Marincas gyerek, Ibolyka és Tibi, a kis Răileanu Sorin, Kauba Ilona, Ostreicher Deszö, Percek Alatt megalkutott a bizottság. Az „előnök” továbbra is Stanca Valeriu maradt.

S hogy a nyári szünidőre megalkult gyermek-állampolgári bizottság első hivatalos ülésének nagyobb nyomatéka legyen, rövid műsort is rögtönöztek. Háior Vivaldi hangversenyt játszott. Preja Dana más műfajban, a könnyűdal énekében vette észre magát. A legifjabb képviselője, az öt éves Cristea Doinita pedig versekkel szórakoztatta a szepre, hasznos szüneti tevékenységre vállalkozott gyereksereget.

CZAKO MARGIT

Szemét szűr a szemét?

Mindjárt előljáróban be kell vallanom, hogy nem kellemes a téma. Bár soha sem hevert volna az utcán. S noha ott hever, sajnos, igen sokan kezdik megszokni, természetesnek venni.

Fiatalkorom óta megbotránkoztat, hogy öregek is megnézik az utcán, társalganak a közben rendületlenül kópók a tömeg, meg napraforgó héjat. Ha netán kifog a kővel, szinte minden sarokban „dankolhatnak”. Egy lejárt mének egy szék

pohányit. S közben nő a szemét, csunyal a város reggeltől estig.

De ha már téma, nézzünk vele szembe!

Mennek és rágnak, rágnak és kópódnak. Nem gondolnak arra sem, hogy a sarai arva mindenféle egészségügyi szabályra fittyet hányva mér és árusít. Sebaj, a jó gyomor minden megemészti!

Néha ugyan sós íz éreznek. A jalusi származásuknak — ezekbe jut, a jó öreg, füstös gerendájú padlás, ahol tá-

rolni szokták az ilyen magukat a hová az emberek gyakran látogatnak el hancuozni nem lehetnek arról, ha ilyen iz is maradt utánuk...

Mindégy: mennek és rágnak, rágnak és kópódnak. S a legzserb szűllő is garmadával

hőzők, üzletek kőnőke piszkos, szeméte? A szűk bizonyára hozzádöött ehhez a folytonos rághoz, kérdőszhez. Fejüket alig használják ilyenkor, mert rájönnek, hogy milyen kárt okoznak.

TÉMA AZ UTCÁN

röppenti fel a tőknag-héjat ami bomlott lepkerafént lejt tünét a levegőben.

De ha ezek a megátal-kodott „rághatók” saj-ját egészségükre nem is gondolnak, a város tisztaságával törődhetnek. Nekik nem lej az, ha a szép parkok, új

De gondolom, a szűk még érzékeny, hát ah-hoz állapítok, ha szev-tik a várost, amely munkát, ottlont ad, gondol-janak rá a hagyják abba (legalább az utcán) a rághat, meg a kópó-dést.

PETERFI ARPAD

A jövedelmezőség egyes kérdései a Muresul vállalatban

(Folytatás az első oldalról)

150 garnitúra konyhabutornál 12 000 lej vesztéséget könyvelték el. Ezt a kérdést is tanulmányozta a vállalat vezetősége s a hozott intézkedések eredményeként ma már jövedelmézővé vált a termék gyártása. Felülvizsgálták a fájlagos anyagfogyasztást, mind a fenyőfánál, mind a festékeknel. Ezenkívül intézkedtek bizonyos rezsiköltségek csökkentése érdekében. S az eredmény az, hogy aprulásban például 200 garnitúra Páltinis elnevezésű konyhabutor elkészítésénél 5200 lej tervfelüli jövedelmet valósítottak meg.

Az IR Muresul vállalat egybenként jelenleg is jövedelemmel dolgozik. Kitérünk az abból is, hogy az év eleje óta eltelt öt hónap alatt,

Rajonunk és városunk sportéletéről

Véget értek az 1966—67-es évi bajnokságok és úgy gondoljuk, hogy most, amikor az elemzések idősaka van, nem érdeketlen olvasóink számára, ha megosztaljuk a rajoni, illetve városi TSU elnökét, választ kérvé két kérdésre: 1. HOGYAN ERTÉKELI SPORTOLÓK TAVASZI EREDMÉNYEIT? 2. MILYEN SPORTTESEMEK LESZNEK A NYARI „HOLTSZEZONBAN”?

Először CORODAN PETRU, a rajoni TSU elnöke válaszol:

— Orvendetes tényként állapítom meg, hogy minőségileg jelentős fejlődés ment keresztül rajonunk sporttevékenysége és ezt bizonyítják többek között a közel-múltban elért eredmények, amikor az általános iskolák rajonközi versenyek alkalmával Pécska labdarugó csapata és Horia fiú röplabda csapata a tartományi döntőre minősült, megelőzve Nagyszentmiklósi rajon, Lippa rajon és Arad város csapatait. Atlétikán kitűnően szerepeltek a tartományi versenyen, ennek eredményeképpen az össze-sített pontversenyben, Temesvár város csapata után, a második helyet foglalták el. A minőségi sporttevékenység fejlesztése mellett általános feladatunknak tekintettük mind több fiatal bevonását a rendszeres sportolás örömeibe és ezért több sportágban körmerközöses csapat-találkozókat rendeztünk. Atlétikában hat fiú és hat lány csapat küzdelmeiből Pécska (fiúk) és Nagylak (lányok) került ki győztesen, kézilabdában 12 fiú és 6 lány csapat közül a sági és a pécskai fiúk, illetve a nagylaki lányok bizonyultak a legjobbaknak, míg röplabdában Kürtös fiú és Nagylak leány csapatai végeztek az első helyen.

Mint már említettem, az általános iskolák fiatal diákjai is tevékenyen vettek részt rajonunk sporteseményeiben, számukra röplabdában, kézilabdában, atlétikában és labdarugásban rendeztünk bajnokságot. Ezekben Horia, Nagylak, Mácsa, Mondorlak, Galska és Pécska diákjai szerepeltek a legeredményesebben.

Nagy súlyt fektettünk a Nyári Szpartakiád eseményeire is, az első fázison 8015-en vettek részt, a legjobb eredményeket Iratos, Kis-

iratos. Pankota és Pécska érték el. Több, mint ezer igazolt sportolóval rendelkezünk.

A második kérdést illetően számunkra a „holtszezon” is komoly sporttevékenységeket ígér, ugyanis labdarugásban a Felszabadulás Kupa: rajonunk összes labdarugó csapatai érdekelve vannak. Július közepén a Nyári Szpartakiád faluk közötti fázisát rendezzük meg, iskolák keretén belül sportnapok lesznek és folytatódna a sportkö-zösségek bajnokságai is. Ezek szerint elég gazdagnak és érdekesnek ígérkezik a nyári sport-prográ-munk.

BRETOIEANU NICOLAE, a városi TSU elnöke:

— Kezdem a legnagyobb nép-szerűségnek örvendő labdarugással és mindjárt az elején leszögezem, hogy labdarugó csapataink szereplése nem elégitette ki várakozásunkat, valamint a szurkolók igényeit. Kivételt képez a Vagonul együttese, amely hazai mérkőzéseit szinte minden különösebb megerőltetés nélkül biztosan nyerte meg, de sajnos, annál gyengébb volt teljesítménye idegenben és ezért nem tudott az elsősegért folyó harcra beleszólni. Az UTA, de főleg a CFR-IRTA csapatai szinte az egész bajnokság folyamán a kiesés ellen harcoltak. Az ő szereplésük átlagon alulnak minősíthető. Váratlanul ért bennünket az UTA ifjúsági csapatainak szereplése is. Az a tény,

hogy nem minősült az ország első 16 ifjúsági együttese közé, nem jó fennírt városunk labdarugó utánpótlásának kérdése.

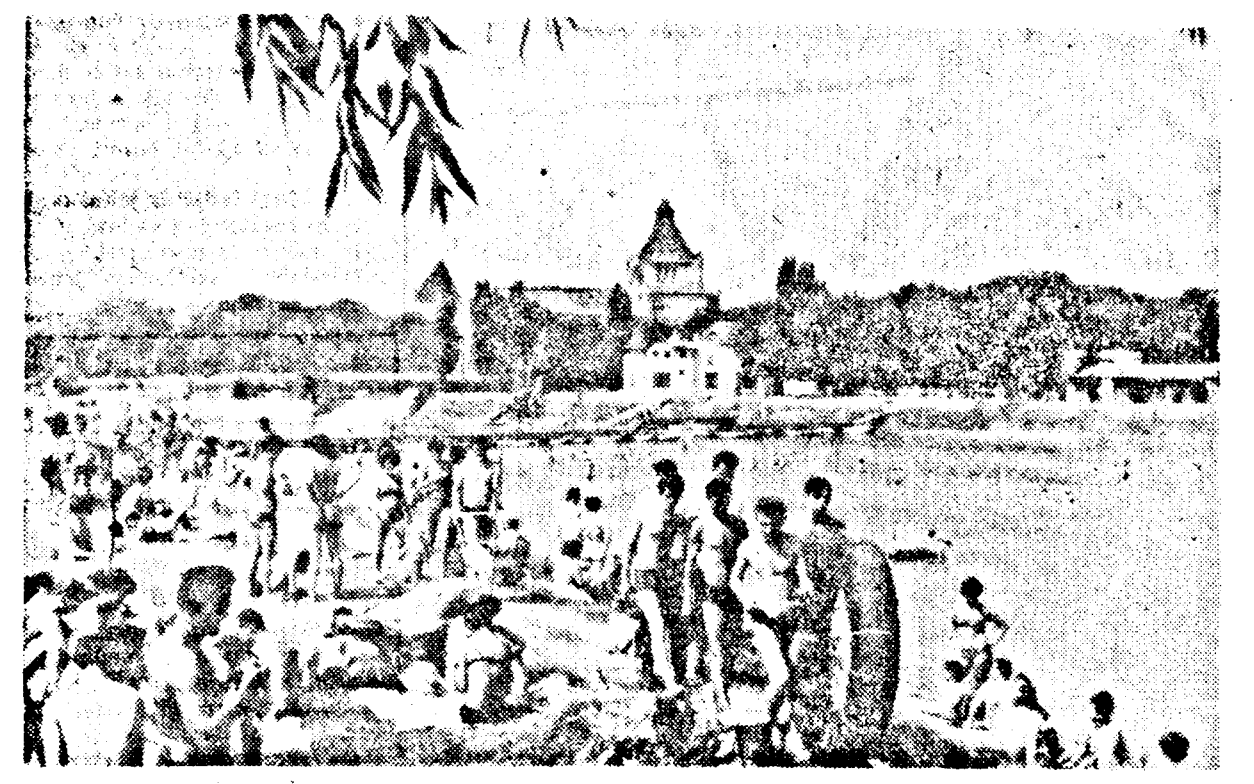
Elégedettek lehetünk viszont kézilabdázóink szereplésével, az ICA férfi csapata kitűnően szerepelt a minősítő mérkőzések során és így felsőbb osztályba léphet, de ezen kívül a sportiskolában, a Constructorulnál és az UTA-nál is elég eredményes tevékenységet fejtenek ki. Kosárlabdában örvendtek, hogy a Constructorul csapata jó szereplése alapján meg tudott kapaskodni a B-osztályban, de ebben a sportágban a sportiskola és a Foresta együttese is szép eredményeket tud kimutatni. Röplabdában a Sănătatea női csapatának kiesése kellemetlen meglepetést jelent. Az ICA férfi csapata annál nagyobb örömet szerzett híveinek. Asztaliteniszben a várt eredményeket érték el. Örvendetes férfi versenyzőink kitűnő szereplése az országos bajnokságban. Atlétikában eddig eléggé gyenge eredményeket értünk el, de még van idő javítani. Evezésben, céllövészetben és teniszben most kezdődik tulajdonképpen a versenyszezon. Sportolónk felké-

szülése alapján jó eredményeket várok. Kiemelkedő eredmények számít, hogy tornában Sabau Rodica, valamint sulyemelésben Pălin-cas Stefan révén országos bajnokságot nyertünk gyermek-, illetve ifjúsági mezőnyben. Remélem, vízilabda csapatunk végleg kilábal a hullámvölgyből és ebben az évben is kiharcolja a bennmaradást az ország legjobbjai között.

Befejezésül szeretném kiemelni néhány edző nevét, akik tudásukkal, hozzáértésükkel és ügyszeret-tükkel hozzájárultak városunk sportolójának sikeréhez, ezek: Jurcă (labdarugás), Tudor, Andrei (kézilabda), Botez, Weinert, Fránil, Cenusca (torna), Lukács, Vadász (kosárlabda), Margárit (röplabda), Curela (súlyemelés), Popovici és Quintus (céllövészet), Lascu és Motica (evezés).

A második kérdés illetően, úgy próbáljuk áthidalni a holtszezon-t, hogy kézilabdában, röplabdában és kosárlabdában megrendezzük városi szinten a Felszabadulási Kupát, míg B-ligás labdarugó csapataink a Nyári Kupa mérkőzésein vesznek részt.

RADO TIBOR



MELEG NAPOK A MAROSON

Sportújságírók és szakemberek találkozója

Hétfőn az Újságíró Szövetség keretében működő Sportújságírók Egyesületének székházában találkozóra került sor a teljesítménysport terén működő nyugatnémet szakemberek és a fővárosi sportsajtó képviselői között. A nyugatnémet sportszakemberek csoportja a Testnevelési és Sportunió meghívására tartózkodik hazánkban. A beszélgetés során szóba kerültek a sportolók felkészítésének korszerű módszerei, a különböző sportegészségügyi és sport-szervezési kérdések. Különleges figyelmet fordítottak arra a kérdésre, hogy a sportolók hogyan akklimatizálódnak a Ciudad de Mexico-i leendő olimpiái játékokon. A beszélgetésen részt vett dr. Helmut Weidemann, az NSZK olimpiai versenysport központjának főorvosa, Peter Wolfgang, a súlyemelő keretének főedzője, Karl Adam, a ratzeburgi evezős akadémia igazgatója és Tony Nett, a nyugatnémet atlétikai szövetség főedzője. A vendégek előadását a jelenlévők nagy érdeklődéssel hallgatták meg.

HOVA MENJÜNK, HOL SZÓRAKOZZUNK?

FILMEK

MURESUL: Maronai szerelmek. Kiegészítés: A párt és államvezetők látogatása Ploiesti tartományban (10. 15. 21.) (Kedvező idő esetén 21 órakor a kerthelyiségben).

STUDIO: A szakácsnő. Kiegészítés: A rejtelmes bolygó (11. 15. 17. 19. 21.) Kedvező idő esetén 21 órakor a kerthelyiségben.

IFJUSAGI: A kétarcú tükör. Kiegészítés: A látható láthatatlan (11. 17. 19. 21. kedvező idő esetén 21 órakor a kerthelyiségben).

VICTORIA: Házasság olasz módra (11. 14.30. 16.30. 18.45. 20.45).

PROGRESUL (Ujarad): Fény a remény mögött. Kiegészítés: Megfőkezik a vadvezelet (18. 20).

SOLIDARITATEA (Gáj): Csapajev. Kiegészítés: Festői világ (17. 19).

MIKELAKA: Tápó. Kiegészítés: Nem fog fájni (kedden és szerdán 19).

CFR (Grădite): Tatarozás miatt zárva.

VIDEKI MOZIK MÜSORA:

PECSKA: A rendőrfelügyelő. NAGYLAK: A kísértetek sietnek.

KURTOS: Partizánok a mezőn.

VILAGOS: Higgyetek nekem, emberek.

PANKOTA: Rio Conchos.

VINGA: Vihar Aszia felett.

RÁDIO

Szerda, július 5. BUKAREST I.

Hírek: 5. 5.30. 6. 9. 11. 13. 15. 16. 18. 20. 22. 24. 2.35. Gazdasági krónika: 11.05. Könyvzene: 11.18. 13.13. 14.30. 15.20. Víz-állásjelentés: 11.50. Szólisták, együttesek: 12. 14. 18.25. 20.50. Irodalmi műsor: 12.15. 22.45. Operett-muzsika: 12.25. Népdalok: 12.35. 13.30. 15.50. 16.45. Műsorismertetés: 13.10. Miért, honnan, mióta?: 14.15. Operariák: 16.15. Párbeszéd a hallgatókkal: 16.30. A civilizáció történetéből: 17.10. Szimfonikus zené: 17.40. 22.50. Ipari adás: 18.05. Az ifjúság antennája: 18.40. Román dalok: 19. Sport: 19.30. Zenei variété: 19.40. Egy dal az On címre: 20.30. Folytatás rádiójáték. Ifj. Petrov: Tizenkét szék. (III.): 21.05. Dal-magazin: 21.25. Dalok: 22.15. 23. 0.05. 2.02. Időjárásjelentés: 2.

BUKAREST II.

Hírek: 7.30. 8.30. 10. 12. 14. 17. 19. 21. 23. 0.55. Operaszínek: 11.10. 17.10. 22.15. Műsorismertetés: 12.03. Szimfonikus zene: 12.06. 15.45. 16.30. 18.40. 23.22. A román nyelv ódája: 12.30. Népdalok: 13. 15.15. 16.20. 20. 21.30. 23.07. Tallózás a napilapokban: 13.30. Könyvzene: 13.50. 14.08. 18. 19.03. 19.30. 22.45. 23.56. Operettársulatok: 15. Arany fonóteka: 15.30. Szólisták,

TELEVÍZIO

SZERDA július 5.

18.00 Gazdasági telekrónika. 18.30 Gyermekeknek. 19.00 Iskolásoknak. 19.30 Esti TV híradó. 20.00 A zene város: Tokió. 20.30 Szemlől szembe. 21.00 Avanpremier. 21.20 A rendőrfelügyelő (film). 22.40 Ejszakai TV híradó.

Múzeum

Az aradi Tartományi Múzeum megtekinthető — hétfő kivételével — naponta 10—13 és 17—20 óra között a Kulturpalotában. A múzeum alábbi osztályai tekinthetők meg: — az 1848-as forradalom múzeuma: — állandó régészeti kiállítás; — képtár; — Arad környéki állandó néprajzi kiállítás; — Az 1877—1878-as román függetlenségi háború 90 évfordulója” című időszak kiállítás.

BABÓCS ISTVÁN

Megőriztem a tekintélyemet

dott. Az sem érdekel, hogy Kovács néni mit mondott, én holnap nem surolok sem parkettát, sem szőnyeget...

Kifulladás.

— En nem surolok, értem, kislányom?

— Nem értem.

Megütődöz néztem rá.

Csend.

Lassan megnyugodtam.

A kislányom arcára tekinttem, erre a piros, napcsütté üdösre, a szemében látom a várakozást, hunyorítok a jobb szememmel, mutatójamat a szám elé teszem, ami nálam is azt jelenti, hogy elmondom, — de egy szót sem.

— Igérem, Apukám — hangzik a fogadalom,

— Jól figyelj — kezdem.

— Figyelek.

Holnap terepre kell utaznom.

Nem érti.

— Csak úgy mondjuk — folytatom. — Érted?

— Igen. De akkor szerdára halasztja Anyu a surolást.

— Szerdán is terepre utazom. Csütörtökön is, pénteken is, szombaton is, minden nap terepre megyek.

— Apu, holnap nagytakarítás lesz — újságolta hétfőn délután a kislányom. Megértettem.

— Leheletlen! — kiáltottam.

— Miért? — kérdezte a gyerek.

— Hiszen az elmúlt napokban nagytakarítottunk.

— Eppen azért.

— Nem értem.

Majd én megmagyarázom.

A térdemre ült, a szája tette figyelmestől egy mutatóját, ami azt jelentette, hogy elmondom — de egy szót sem. Megértettem és hallgattam.

A gyerek beszélni kezdett.

— Anyukám nagyon tetszett a surolás.

— Micsoda?

— Szépen felsuroltad a multi héten a parkettát.

— Most már értem. Na és?

— Itt voltak Kovácsék és Kovács néni azt mondta: Juj, de szép sárga a parketta.

— Mi köze ennek a holnapi nagytakarításhoz?

— Úárj, Apu. Ne vágj közbe.

— Jól van, folytatd.

— Kovács néni azt is mondta...

— ...hogy minden héten fel kell surolni a lakást?

— Nem. Hallgass végig.

— Rendben.

— Kovács néni azt is mondta, hogy Alba Luxul kell surolni, mert akkor valószínűleg kifehéredik a parketta. És hozzáfűzte, hogy a perzsa szőnyeget is át kell dörzsölni Alba Luxos ecetes ruhával.

Füldököltem a méregtől.

— Mi van veled, Apu?

— Semmi. Nyisd ki az ablakot és a szoba ajtaját, levegőt, levegőt!

— Mi történt, Apu?

— Nem fogok holnap surolni!

— De Anyu azt mondta.

— Nem érdekel, hogy Anyu mit mon-

A vegyipari dolgozók országos tanácskozása

Általános vita

(Folytatás az első oldalról)

földön alkalmazott normák szerint elemzik a készterméket. Hangsúlyozta, hogy lényegesebb segítség volna szükség a termék minőségének javításában a Vegyipari Minisztérium nyersanyagszállító vállalatai részéről, amelyeknek anyagait olykor az exportnál visszautasították. A felszólaló a tekintetben határozott intézkedéseket kért a feltehető fórum részéről.

A termelés változatosabb tételének és a minőség javításának érdekében véleményét mondták egyes megrendelő gazdasági ágak képviselői is. Hangsúlyozta, hogy a mezőgazdaság a vegyipartól egyre hatékonyabb támogatást kap, hogy a vegyiparnak sikerült termelnie összetett trágyaféleségeket, karbamidot és szuperfoszfátot, amelyeknek magas a hatóanyag-tartalma és kiváló fizikai tulajdonságokkal rendelkeznek. NICOLAE GIOSAN, a Mezőgazdasági Főtanács elnöke rámutatott, hogy nem mondható el ugyanezen az ammoniumtrágyáról, amely nedvességet szív magába, összehúzóssá válik és így csökkenti gazdasági hatékonyságát. A felszólaló arra is utalt, hogy a vegyipar jelentős mennyiségű műtrágyával maradt adósa a mezőgazdaságnak, s emiatt nagy mezőgazdasági területeket nem lehetett trágyázni. Hangsúlyozta, hogy nagyobb választékban kell gyártani rovar- és gombaölő szereket, fejleszteni kell a komplex és szelektív hatású szerves-foszforsó készítmények termelését, az országunk adottságai között bevált gyomirtószereket kell gyártani, s olyan termékeket, amelyek növelik a takarmányfélék hozamát. Azt is szorgalmazta, hogy bővítsék a mezőgazdaságban, különösen az öntözési munkáknál használatos műanyagok választékát, javítsák ezek minőségét.

ION POPESCU könnyűipari miniszterhelyettes kiemelte annak a körülménynek a pozitív gazdasági hatását, hogy a vegyipar bővítése a könnyűipar nyersanyag- és segédanyagellátásának bázisát, s rámutatott, hogy minőség- és választék szempontjából ezek az anyagok csak részben fedezik a szünetlenül növekvő szükségleteket; ezért a könnyűiparnak még elég nagy mennyiségű nyers- és segédanyagot kell importálnia. Javasolta egyes termelőkapacitások korábbi üzembe helyezését, a vegyipari segédanyagok skálájának bővítését, a csomagolóanyagok termelésének és választékának növelését. Kijelentette, hogy határozott intézkedéseket kell tenni a felvonulók, a melarostok, a pamut típusú műrostok minőségének további javítására, melytől kell az együttműködést a két minisztérium között az ipari kutatás, tervezés, kísérletezés és a termelés terén.

A vita résztvevői behatóan foglalkoztak a beruházási terv maradványait és határidőre való teljesítésével kapcsolatos sokoldalú kérdésekkel, mivel a tervteljesítés döntő, fontossága vegyiparunk gyors ütemű fejlesztésének további fenntartásában, a tervezett termelési többlet elérésében az ötéves terv időszakában. A felszólalók kiemelték az é a terv eddig elért eredményeket, és ugyanakkor rámutattak azokra a hiányosságokra, amelyek főleg a beruházási terv előkészítésének időszakában mutatkoztak, rámutattak az új objektumok késedelmes üzembe helyezésére, a tervezett paraméterek késedelmes elérésére, s értékes javaslatokat tettek az új objektumok építésének részt vevő összes tényezőkről erőfeszítéseink körültekintő egybehangolása.

MATEI GHIGIU, a vegyipari és közhatalomok építkezések minisztere rámutatott, hogy a vegyipari beruházások előkészítése során, noha elérték bizonyos javulást, továbbra is olyan hiányosságok mutatkoznak, amelyek akadályozzák a munka normális menetét az építési munkák között felsorolt néhány nagyméretű munkát kedvezőtlen körülmények között beindították, mint például Turku Magurele, Pitesti-en, Gorvorn stb. ami szükségessé tette az alapvető munkálatok és a szervezési munkálatok párhuzamos kivitelezését, egyes olyan kivitelezési dokumentációk átadását, amelyek az objektumok részére, sőt a munkálat-kategóriák részére dolgoztak ki. Természetes, hogy ez a munkamódszer nehéz kivitelezési feladatok elé állította az építőt, s az nem tudta biztosítani minden esetben a munkálatok észszerű megszervezését, az ütemes anyagellátást és az építkezési felszerelések teljes kihasználását. Ahhoz, hogy a kivitelezési időtartamot a fejlett országokban elért színvonalra csökkentésük — mondotta a felszólaló —, biztosítani kell a beruházások alapos előkészítését, meg kell teremteni a tervezés és a kivitelezés között szükséges időközlebotot, bátran be kell venni a tervezés a korszerű struktúrákat és végmunkakálási megoldásokat, gondosan egybe kell hangolni a berendezések és anyagok szállítást a kivitelezési grafikonokkal.

A beruházások elégtelen előkészítésének tulajdonítható nehézségeken kívül az új objektumok kivitelezési időtartamát az is befolyásol-

ta, hogy az új minisztérium saját építkezési szervezeteiben is hiányosságok mutatkoztak. Ezt már más felszólalók is hangsúlyozták és rámutattak, hogy egyes munkahelyeken nem szerették meg kielégítően a munkálatok kivitelezését, nem használják ki teljes mértékben a munkaidőt, a berendezések és szállítóeszközök teljesítőképességét és gyenge a kivitelezés minősége. A vegyipari és közhatalomok építkezések minisztere rámutatott, hogy minél nagyobb munkát-volumen elérése, a munkálatok minőségének javítása, a munkatermelékenység szintjének növelése, a kivitelezési időtartam és az önköltség csökkentése érdekében megfelelő intézkedéseket kell tennünk az építkezési szervezetek felszereléseivel való jobb ellátására, a káderek képzésére, a kivitelezés műszaki színvonalának emelésére, a munkálatok minél szélesebb körű iparosítására, az anyagtakarékosságra, a hiányanyagok pótlására.

SPRIDON PETRESCU, a bukaresti Gyógyászati üzem igazgatója arról a felelősségről beszélt, amely a vegyipari tervezőkre hárul a legkorszerűbb technológiai eljárások megvalósításában, a minél hatékonyabb műszaki és konstrukciós megoldások elfogadásában. Hangsúlyozta, hogy az üzem első kapacitásaira vonatkozó terv kidolgozásakor nem mérlegelték kellőképpen a megoldásokat, ami számos módosítást tett szükségessé a legtöbb felszerelésnél azok működésbe helyezésé után. Természetesen mindezeket a hiányosságokat el lehetett volna kerülni, ha a tervet figyelmesebben és nagyobb felelősséggel végezték volna. Ezekből a hiányosságokból fontos tanulságokat vontunk le az üzem jelenlegi fejlesztési szakaszában épített új kapacitásoknál, amelyek készen állnak az üzembe helyezésre hat hónappal határidő előtt.

A tervezett paraméterek elérése és javítása, amely a beruházás megfelelő előkészítésétől, a dokumentáció és a kivitelezés minőségétől függ — jelentős mértékben foglalkoztatja az új vegyipari egységek számos munkaközösségét. A slatinai alumíniumüzem tapasztalatairól, ahol a vegyesszek két negyedével a megállapított határidő előtt érték el a tervezett főbb paramétereket. ION PETCU, az elektrolízis osztály vezetője beszélt. Rámutatott, hogy a termelőkapacitások magas foku kihasználása révén az üzem munkaközössége 1 000 tonna alumíniumot termelt terv felül 1967 első felében, s ugyanakkor a tervben előírt színvonal alá szorította a villamos energia fajlagos fogyasztását. Kiemelte azokat az eredményeket is, amelyek ezt ezen a téren a marosvásárhelyi nitrogéntrágya-kombinátnál munkaközösségei érte el. E munkaközösség már a beruházási munkálatok kivitelezésének időszakában nagy felelősséggel foglalkozott ezzel a feladattal, és rövid idővel az üzembe helyezés után az összes berendezésnél elérte a tervben előírt termelési kapacitásokat.

Vannak azonban olyan vegyipari egységek is, amelyek nem tartották be a tervezett technikai mutatók elérésének határidejét. Ezek egyike, a Gheorghe Gheorghiu-Dej városi műgumi és petrokémiai kombinátról RADU MANOLIU mérnök. A Bákó tartományi pártbizottság titkára beszélt. Rámutatott, hogy a tartományi pártbizottság és a kombinát munkaközösségének mélyreható tanulmány alapján tett intézkedési nyomán, egybehangolva ezeket az utóbbi időben a Vegyipari Minisztériumtól kapott hatékonyabb támogatással, az év első hónapjaiban sikerült elérni a fenol-aceton, a sztirol-polisztirol és a gumigyártás főbb mutatóit. A tartomány más vegyipari egységei, köztük a sávinesti-i műszál- és műrostüzem melanagyártó csoportja, a Piatra Neamt-i nitrogéntrágya-kombinát ammoniá- és salétromsav-gyára sem érte meg el a tervezett műszaki-gazdasági mutatókat. A tartományi pártbizottság büroja ezután is arra fogja serkenteni a vállalatok munkaközösségeit, hogy hasznosítsák az összes belső tartalékokat, erősítsék az ellenőrzést és kitartóan törekedjenek a gyártási technológiák betartására, nagyobb mértékben használják ki az alkotói és kutatási kapacitást, hogy kiküszöböljék a gyártási folyamatokban jelenlévő szűk keresztmetszeteket és elérjék a tervezett paramétereket. A felszólaló hangsúlyozta, hogy a tervezőnek felelősséget kell vállalnia az új objektumok előirányzott műszaki-gazdasági mutatóinak maradéktalan eléréséért.

TEODOR ANTONESCU, a brailai műrost-kombinát főmérnöke is rámutatott az egységében létező vagy még létező több fogyatékoságra, amelyekért mindazok a tényezők felelősek, akik hozzájárultak ennek az ipari objektumnak a létrehozásához, nevezetesen a tervezés, az építés, a megrendelő és a minisztérium illetékes igazgatóságai. A fő felelősség azonban a kombinát vezetőié terhel, amely nem tette meg a kellő intézkedéseket máris az építkezés megkezdésekor egy olyan munkás- és technikuskollektíva alapos kiképzésére, amely erősen összeforrt és minél jobban tümmelteti a berendezéseket. A felszólaló azt is kiemelte, hogy a minis-

terium illetékes vezérigazgatósága, bár jól ismeri a kombinát nem megfelelő helyzetét, nem elemezte idejében a gyártás sokrétűségét, hogy megállapítsa a támogatást igénylő főbb irányokat.

A nagy gazdasági objektumoknál folyó munka előkészítési módjának és menetének figyelme nyomon követése elsőrendű fontosságu feladata az összes tényezőknél és különösen a megrendelőknél. A govorai szódaiüzem tapasztalatai kapcsán CONSTANTIN TAPU, a pártbizottság titkára felhívta a figyelmet arra, hogy a megrendelő által az utóbbi időben fogantott különböző intézkedések lehetővé tehetnék az üzemben épülő új kapacitások 2—3 hónappal korábban történő üzembe helyezését. Ehhez azonban az szükséges, hogy mind az építő, mind a technológiai felszerelést szállító üzemek, köztük a bukaresti Grivita Rosie üzem, a Gépgyártóipari Minisztériumhoz tartozó egység is pontosan betartsa a munkálatok egymást követő időszakait és a kidolgozott grafikonokat.

Számos felszólaló hangsúlyozta, hogy a vegyipari beruházási alapok folyósítását kifejtett állami erőfeszítések arra kötelezik mind a vegyipari építőket, mind pedig az építőanyagot és a technológiai felszerelést szállító vállalatok dolgozóit, hogy minden erejükkel latba vessék az új objektumoknak a tervezett határidőben történő üzembe helyezéséért.

Több felszólaló, köztük FLO. RIAN SAICA, a Turnu Magurele-i műtrágya-kombinát vezérigazgatója, MIKLOS LASZLO, a marosvásárhelyi nitrogéntrágya-kombinát vegyészeti operatőre, hangsúlyozta, mennyire fontos kialakítani és tökéletesíteni azokat a kádereket, akik hozzájárulnak a vegyipari munkák komplex berendezéséhez. A vitában kidomorodott, hogy a munkások, mesterek és mérnökök legnagyobb része megszerezte azokat a gazdasági ismereteket, amelyeket a berendezések és a technológiai folyamatok sokrétűsége megkövetel. Ez az eredmény annál is jelentősebb, mivel sok vegyipari vállalatban ipari hagyományokkal nem rendelkező övezetekben.

Vállalati kollektívák most az operatőrök ismeretének bővítésére fordítják figyelmüket. Mint ismeretes, az új vegyipari berendezések ellenőrzése nem tölti ki teljesen az operatőrök munkaidőjét, mivel legnagyobb részük automatizált. Ezen kívül a karbantartó munkások nagy számban dolgoznak közvetlenül a termelő osztályokon. A lakatos mesterséghez, az elektrotechnikához, a mérő és ellenőrző műszerek kezeléséhez szükséges ismeretek megszerzésével az operatőrök átvethetik a karbantartó személyzet hatáskörének jó részét. E tekintetben pozitív tapasztalatot ismertett a tanácskozás STEFAN STOIAN, a návodari-i szuperfoszfát- és kénaszvüem égetőmestere. Az üzemben az operatőrök iskoláztatására és az osztályoknak a minimális javításokhoz szükséges szerszámokkal való ellátására tett intézkedések nyomán április 1-én megkezdettük a váltásban dolgozó lakatosok funkcióját.

Hangsúlyozták, hogy az ilyen irányú intézkedések eredményeként több üzemben a rendelkezésre álló karbantartó személyzetet a termelési osztályokból áthelyezték a pótlókatrészek gyártásához és az alapvető szerszámok és készülékek korszerűsítő csoportokhoz. Ennek a munkatermelékenység növelését meghatározó tapasztalatnak az általánosítás céljából javasolták a szakmai és műszaki iskolák tantervének kiigazítását és továbbképző tanfolyamok megszervezését a vállalatokban, hogy a vegyészeti operatőrök jelenlegi szakmai profilját kiegészítsék a berendezések és a felszerelések karbantartásához szükséges ismeretekkel.

Jó részt a berendezéseket és technológiai folyamatokat irányító szakkaaderek biztosításától függ, hogy az üzembe helyezett új termelési kapacitásoknál rövid idő alatt elérjük a műszaki-gazdasági mutatókat. Nagy fontossága van e tekintetben annak, hogy idejekorán munkásokból, mesterekből és mérnökökből álló tapasztalt személyzet alakítsunk ki. Javasolták, hogy a magas technikai színvonalú és automatizálási foku leendő gyárak személyzetét legalább két évvel az új kapacitások üzembe helyezésé előtt alkalmazzák és dolgoztassák ténylegesen hasonló berendezéseknél.

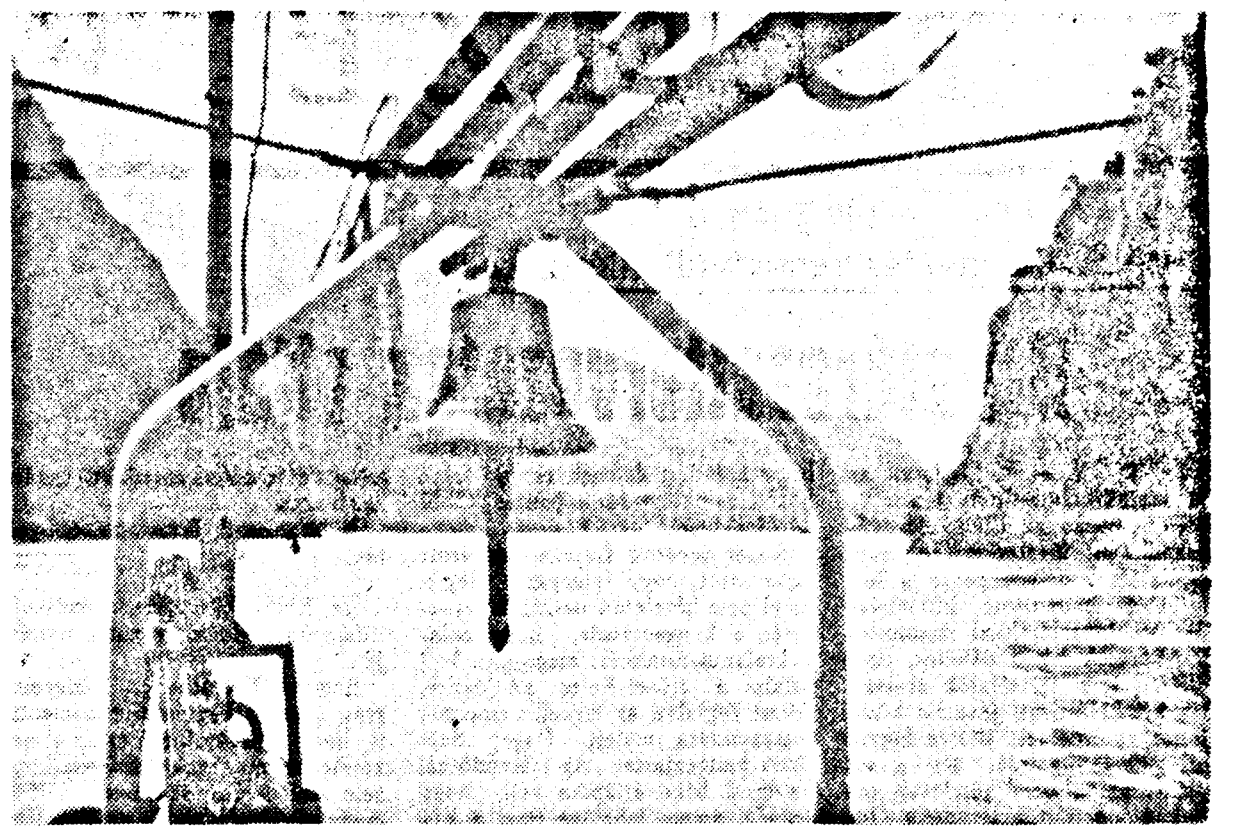
A vita megmutatta a mesterek és főmesterek hatáskörének növelésének fontosságát, hogy ilyképpen a szervezésnek, a berendezések ellenőrzésének és irányításának alapköveire válnak. A bukaresti Danubiana üzemben tett ez irányú intézkedések — a műhelyek és a berendezések működésének alapos megszervezésével egyidejűleg — lehetővé tették, hogy 15 mérnököt a termelői osztályokról áthelyezzenek az üzem tervezési és kutatási osztályaiba. Így megteremtették a lehetőségeket, hogy jobb feltételek között és a kellő időben megoldják a termékek műszaki hatásfokának fokozásával kapcsolatos problémákat. A tanácskozáson ismertették a termelés és a munka tudományos

megszervezésére a vállalatokban folyamatban lévő akció néhány eredményét. TANASE VOLINTIRU, a Danubiana üzem vezérigazgatója elmondotta, hogy már ez év első felében alkalmazták és tökéletesítették a termelési lineáris grafikon alapján történő programálási rendszert s ugyanakkor a főbb berendezésekre is kiterjesztették a termelést óránként automatikusan feljegyző készülék használatát. A karbantartó személyzet jobb felhasználása lehetővé teszi csaknem egy millió lej értékű többlettermelés elérését pótlókatrészekből. Az üzemben 1969 vége felé újabb objektumok kezdik meg működésüket. Addig is azonban a tanulmányok és az alkalmazandó intézkedések nyomán évről évre az ötéves terv előirányzatain felül 165 000 gumiabroncs-garnitúrával növelik a termelést a jelenlegi választékban, ami megfelel több, mint 200 millió lejes globális pótlótermelésnek és több, mint 60 millió lejes jövedelemtöbbletnek. A termelés és a munka tudományos megszervezésére végzett üzemi tanulmányok azonban feltártak fogyatékoságokat is az üzem gazdasági tevékenységének megszervezésében és irányításában. Ilyenek például a párhuzamosítás és a felelősség elaprózása bizonyos részlegekben, a nehézkes információk rendszer, a termelés nem megfelelő programálása és mások.

Az egyes osztályok és részlegek tevékenységében észlelt párhuzamosítás és az információk rendszer problémáival foglalkozott a borzesti vegyipari kombinát küldötte is. Az információk rendszer tekintetében végzett elemzések is megmutatták, hogy különböző statisztikai kimutatásokat készítenek, amelyek azonban ugyanazokat a tájékoztató adatokat tartalmaznak ugyanazon fórum számára. Sőt, mi több, a vezérigazgatóság és a minisztérium néhány esetben lényegtelen problémákkal kapcsolatban különböző adatokat kért a rendszeres statisztikai helyzetkimutatásokon kívül. A felszólaló elmondotta még, hogy a különböző vonalon történő és azonos kérdéseket elemző sok ellenőrzés elvonta a kombinát személyzetét a jó részeit a termelési feladatoktól, hogy elkészítse az ellenőrző szervek által kért munkákat és kimutatásokat. Szükségesnek vélte az ellenőrzéseket, de javasolta, hogy ezeket végezzék szervezeten, nagyobb időszakonként és a lehetőségekhez mérten az ellenőrzött problémákat összpontosítsák egyetlen időszakra.

A tanácskozás vitája során megvizsgálták a tudományos kutatások különböző vonatkozásait. TEODOR CRISAN, a Gheorghe Gheorghiu-Dej városi műgumi és petrokémiai kombinát kutató szolgálatának vezetője rámutatott, hogy az üzemi laboratóriumban az eltelt öt év során végzett kutatások eredményeinek termelési alkalmazása lehetővé tette, hogy évi mintegy 350 000 valuta lejjel csökkentsek bizonyos segédanyagok importját, hogy 26 százalékos aromás olajat tartalmazó gumit, világos színű gumit gyártsanak, valamint azt, hogy a korrózió elleni védekezés alkalmazásával évi több, mint 15 millió lej megtakarítást érjenek el. A felszólaló elmondotta, hogy kísérletek folynak és rövidesen be is fejeződnek új terméktypusok előállítására, míg más munkálatok célja a kombinátban gyártott termékek minőségének javítása. A felszólaló úgy vélekedett, hogy az üzemi laboratóriumok tevékenységének során szorosabb együttműködést kell létrehozni a nagy szakmai felkészültségű káderekkel, sőt egyes problémáknál el kell érni, hogy ezeket a kollektívák tudományos szempontból egyetemi tanárok és akadémikusok irányítsák.

Az üzemi laboratóriumok munkájának javítására a felszólaló javaslatokat tett a műszaki dokumentációs központ jobb megszervezésére, s egyben indítványozta, hogy a nagy laboratóriumok mellett létesítsenek dokumentációs munkát végző vegyész- és mérnökcsoportokat, amelyek feladata a hazai és külföldi legújabb és legfontosabb eredmények ismeretése, javasolva, hogy tanulmányozzák azt a lehetőséget, hogy a nagy üzemi laboratóriumok szervezési formája hasonlítson legyen a minisztériumi intézetekhez, a jutalmazás pedig a kutatásban elért eredmények alapján és ne az üzemi termelési terv mutatóinak teljesítése alapján történjen. Ugyanakkor az üzemi laboratóriumok nagyobb foku szakosításával elkelemlő lenne a kutatással foglalkozó erők szétforgatása, olyan problémáknak való felhasználása, amelyekkel párhuzamosan más kollektívák is folytatnak kutatásokat. A felszólaló az elért eredmények feltárásával, az észlelt hiányosságok kiküszöbölésére és a gazdasági tevékenység további tökéletesítésére irányuló törekvéssel egyidejűleg kifejezésre juttatták a vegyipari vállalatok kollektíváinak azt az elhatározását, hogy teljesítik és teljesítenek a IX. pártkongresszuson kijelölt feladatokat, s fokozott mértékben hozzájárulnak a gazdasági fejlesztéshez, a nemzeti vagyion növeléséhez és a haza felvirágoztatásához.



HALASZHAJOVAL A DUNÁN

Biztató eredmények —

A közelmúltban bővített gyűlésen elemezte üzemünk pártbizottsága a termelés tudományos megszervezésének tanulmányozása céljából létrehozott bizottság munkáját. A gyűlésen — melyen a pártbizottság tagjain kívül részt vettek az alapszervezeti titkárok, mérnökök, technikusok, mesterek, részlegvezetők — kitűnt, hogy bár aránylag még eléggé rövid idő telt csak el a bizottság megszervezése óta, máris jelentős eredményeket értek el.

A pártbizottság segítette a gyár adminisztratív vezetőit abban, hogy a legjelentősebb kérdések tanulmányozását bízta az említett munkaközösségekre. Komoly segítséget jelentett például az, hogy beszerették és a bizottság rendelkezésére bocsátották a hazai és a külföldi lábbeli iparban elért ered-

erősített és állandósították a műszaki asszisztentáit és a minőségellenőrzést.

Tudnivaló, hogy a termelés átszervezése nem éppen egyszerű dolog. Véghezvitte nem egyik napról a másikra történik. Annak ellenére, hogy a második negyedévben bizony eléggé sok nehézséggel kellett megküzdenünk, mintegy 10 ezer pár lábbelivel sikerült teljesíteni előirányzatunkat. Később, ezt az eredményt már az utóbbi intézkedések életbe lépése, dolgozaink lendületes munkája hozta létre.

A bizottság és az albizottságok tevékenységét dícséri az a tény is, hogy a második negyedévben 2,4 százalékkal növekedett a munkatermelékenység, 0,30 százalékkal gyarapodott a vállalat jövedelme.

A pártbizottság gyűlésén felkínált került az is, hogy az eredmények még jobb lehetnek volna, ha a termelés tudományos megszervezésére öljából alakított bizottság és az albizottságok tevékenységében idejében felszámolják az észlelt hiányosságokat. A jelentés és a felszólalók is említették arról, hogy a bizottságok munkája olykor kampány jellegű volt. Egy másik hiányosság az, hogy a bizottsági tagoknak csak egy része foglalkozott komolyan a kérdések tanulmányozásával. Többen viszont más feladatokra hívatkozva, kivonták magukat ebből a munkából. Több albizottság, így a munkaszervezési feladatok tevékenységében jelentős lemaradás észlelhető.

Moldovan Ioan, Mihailovici Dusan, Dronca Ioan, Fazekas István, Bancia Aurel és a többi felszólaló behatóan elemezte az eddig kifejtett munkát, értékes javaslatokat tett a bizottságok tevékenységének fellendítése érdekében. Szükséges, hogy a termelés tudományos megszervezésére és az egész gazdasági tevékenység magasabb szintre való emelésére létesített bizottságok tagjai nagyobb felelősséggel viselkedjenek el a rájuk bízott munkát és minden tudásukat azon legyenek, hogy jobba, gazdaságosabban tegyék a gyár termékeit. A pártbizottság megfelelő határozatokat fogadott el a munka további javítása céljából.

FILÓ JOZSEF, a Libertatea gyár pártbizottságának tagja

A LIBERTATEA GYÁRBAN

megyeikről, az alkalmazott technológiai folyamatokról szóló dokumentációt. A pártbizottság és a műszaki vezetőség közös tervében 18 olyan kérdés tanulmányozását és megoldását tűzték ki célul, amelyek jelentősen befolyásolhatják az egész gazdasági tevékenység fellendítését, a termelés tökéletesítését.

Még nem is olyan régen azt állították, hogy a szabásati részleg nem tudta kellőképpen biztosítani a többi műhely ellátását, olykor hátráltatta az ütemes tervteljesítést. A bizottság, miután tanulmányozta az itt fennálló helyzetet, javasolta, hogy vezessék be — ha csak részben is — a gépesített szabást. A tiz korszerű stancoló üzembehelyezésével értékesen növekedett a munkatermelékenység, ami egyben lehetővé tette a borszácsok létszámának csökkentését is.

Tökéletesítették a technológiai folyamatot a stancoló és előkészítő műhelyekben. A felfeloldozó, pontosságban a kaptafa részlegen is számos intézkedést fogantottak. A bizottság tagjai megállapították, hogy a szárító berendezéseknél nem tartják tiszteletben az előírt paramétereket, ezáltal nem használják ki ezen berendezések teljes kapacitását. A bizottság javaslatára ezen a munkahelyen meg-

gében idejében felszámolják az észlelt hiányosságokat. A jelentés és a felszólalók is említették arról, hogy a bizottságok munkája olykor kampány jellegű volt. Egy másik hiányosság az, hogy a bizottsági tagoknak csak egy része foglalkozott komolyan a kérdések tanulmányozásával. Többen viszont más feladatokra hívatkozva, kivonták magukat ebből a munkából. Több albizottság, így a munkaszervezési feladatok tevékenységében jelentős lemaradás észlelhető.

FILÓ JOZSEF, a Libertatea gyár pártbizottságának tagja

Újabb hévízfürdő Parajdon

Parajdon (Maros-Magyar Autonóm tartomány) újabb hévízfürdő nyílt meg. A fürdőhely egyik böhözamu radioaktív hévízfürdő 2600 méter mélyről tör fel, hőmérséklete 42 C fok. Szakemberek véleménye szerint ez az ország egyik legnagyobb hőforrása. A parajdi hévíz gerincmegbetegedések, isiaasz, spondylosis, korongsér, reuma, valamint női betegségek gyógykezelésére alkalmas.

Felavatták a Bukarest-London légivonalat

Kedd reggel a Băneasa repülőtérről felszállt a TAROM polgári légiszállítási vállalat egyik IL-18 típusú repülőgépe, hogy felavassa a Bukarest—London légivonalat. A repülőgép fedélzetén vannak a Külügyminisztérium, a Gépkesi-Hajózási és Légiszállítási Minisztéri-

um, valamint egyes központi intézmények és szervezetek képviselői. Az új nemzetközi légivonalon IL-18 repülőgépek közlekednek, s a két helység közötti távolságot 4 óra alatt teszik meg, rövid brüsszeli leszállással.

(Agerpres)

Elutazott küldöttségünk Stockholm a Vietnám Világértékeztetőre

Kedden a fővárosból Stockholmba utazott hazánk békevédelmi mozgalmának — küldöttsége, hogy részt vegyen a Vietnám Világértékeztető munkálatain. A küldöttségben részt vesz Tudor D. Ionescu egyetemi tanár, a Vietnámi Nép

Harcával való Szolidaritás Országos Bizottságának elnöke, Sanda Ranghet, az Országos Békevédelmi Bizottság titkára és Vasile Cheghi tanár.

(Agerpres)

megoldásra váró feladatok

Érdekes gyűjtemény

Az Erdélyi Néprajzi Múzeum birtokában van az ország legrégibb, népi festmény- és fametsz-gyűjteménye. Az üvegre, fára és faragott ikonokból álló híres gyűjteményt a közönség megtekintheti a nemzetközi turisztikai év keretében rendezett rendkívüli kiállításán. A kiállított tárgyakat műfajok és iskolák, valamint alkotói körzetek szerint csoportosították. Az erdélyi parasztművészek üvegre festett ikonjait a nagy változatosság, a rajz egyszerűsége, a rajzkompozícióban és a színezésben egyaránt mutatkozó erős dekorációs törekvés, a szokatlanul gazdag témaváltozatosság jellemzi. Az üveg- és falmetszvények, valamint a román népművészet sajátos átgának tekinthető számos dologi (Szamosújvár rajon) paraszti fametszetek rendkívül nagy érdek-lődést keltenek.

Számos hazai terméket exportálunk

Az Auto-Tractor román külkereskedelmi vállalat utján nemrég újabb gépeket és berendezéseket exportáltunk. Többek között 275 U—650 és U—651 típusú traktort szállítottunk a Német DK-ba, 188 darab U—650 típusú traktort Irákba, különböző traktorokat Irákba és a Vietnámi DK-ba. A Nemzetközi Szövetségi Kötárságával kötött szerződés értelmében 1967-ben és 1968-ban gumiabroncs univerzális traktorokat szállítottunk ebbe az országba. Bulgária NK-ba 78 darab SPC—6 típusú gépet és 16 SU—4 típusú univerzális magtárológépet, valamint 190 M—461 típusú teráp-járó személygépkocsit szállítottunk.

Az Industrialexport vállalat két 2 DH 75 típusú mélyfúróberendezést küldött a Kínai NK-ba és két 4 ID—150 típusú Szojvetunióba. Ugyancsak a Kínai NK-ba szállítottak egy 3150/4400 tonnás tehernyújt, a Szojvetunióba pedig egy 1700 tonnás folyami uszályt és két 3000 tonnás motoros hajót.

A Masinexport vállalat szerződést kötött nyugatnémet, francia, olasz és libanoni cégekkel mintegy 6100 különböző erejű aszinhon vialanymotor exportjára.

NEMZETKÖZI ÉLET

Az ENSZ-közügyülés rendkívüli ülészaka

A határozattervezetek vitája

NEW YORK. — R. Căpăescu, az Agerpres tudósítója közli:

Hétfé délután az ENSZ-közügyülés rendkívüli ülészaka folytatja munkálatait, amelyek során a feladatok a benyújtott különböző határozati javaslatokkal foglalkoztak. Akárcsak hétfő délelőtt, ezen az ülésen is a felszólalók elsősorban a hét határozati javaslat közül kettőnek az érdemét, illetve fogadtatását latolgatták. Ez a két javaslat: az el nem kötelezett országok csoportjának tervezete (Jugoszlávia és 17 afroázsiai ország és a latin-amerikai országok csoportjának javaslata).

Elsőnek Arthur Goldberg, az USA képviselője szólalt fel a kijelentéssel, hogy a latin-amerikai határozati javaslatra fog szavazni, mivel ez — mint mondotta — „egyetemesen foglalkozik a csapatok visszavonásával és a hadiállapot megszüntetésével, s elismeri, hogy a béke helyreállításához mindkettőre szükség van”.

André Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere kijelentette, hogy „az izraeli csapatok azonnali és teljes visszavonása a háború megkezdése előtt, vagyis a június 5-ig elfoglalt állásokra — amint azt az el nem kötelezett országok tervezete és a Szovjetunió tervezete előírja — a legelőször kérdése az egyetemes béke érdekében szempontjából”. Hangsúlyozta, hogy a szovjet köldöttök támogatja az el nem kötelezett országok csoportja által benyújtott határozati javaslatot, a felszólaló rámutatott, hogy az izraeli csapatok visszavonása, a mostaninál összehasonlíthatatlanul tisztább helyzetet teremt ahhoz,

hogy haladást érjenek el a felek között felhalmozódott összes többi kérdésben”.

Roger Seydoux francia megbízott rámutatott, hogy támogatni fogja az el nem kötelezett országok tervezetét, s hangsúlyozta, hogy haladéktalanul általános megoldást kell találni a Közel-Kelet kérdéseire. Állást foglalva az izraeli csapatok visszavonása mellett, Roger Seydoux hangoztatta: „Az elérendő cél az igazi béke állapota kell, hogy legyen, amely lehetővé teszi a Közel-Kelet valamennyi állama számára, beleértve Izraelt is, hogy normális és szilárd feltételek között éljen”.

Az el nem kötelezett országok csoportjának határozati javaslata mellett nyilatkozott Václav David csehszlovák külügyminiszter, Milko Tarabonov bolgár küldött, Csatorday Károly magyar küldött, Shari-fuddin Pirzada, Pakisztán külügyminisztere és Ubaye Cheir Omar, Guinea képviselője, a latin-amerikai csoport tervezete mellett pedig Enrique Garcia Sava (Peru), Constant Schurmans (Belgium), Cornelius Gremijn (Franciaország), George Ignatieff (Kanada), Umberto Villamil (Honduras), Louis Rakotomalala (Madagaszkár), Padma Bahadur Khatri, Nepál képviselője kijelentette, hogy tartózkodni fog a szavazástól.

Ezután szót kért Kurt Waldheim osztrák küldött. Hangsúlyozta, hogy a határozati javaslatok társaszerzői között megbeszélések folytak, majd ügyrendi határozati javaslatot terjesztett elő arról, hogy keddig függeszkék fel a munkálatakat, s így

adjanak lehetőséget újabb tanácskozásokra.

A határozati javaslatot elfogadták.

Az ENSZ-közügyülés rendkívüli ülészaka kedden folytatja munkáját.

Bogdan Tomorowicz, Lengyelország állandó képviselője kijelentette, hogy a Szovjetunió és az el nem kötelezett országok határozattervezete mellett fog szavazni, mert a csapatok visszavonása az első lépés az „utólagos megoldáshoz”, viszont ellene szavaz a latin-amerikai tervezetnek, mert „nem lehet tárgyalni baráti kapcsolatokról, amíg Izrael vissza nem vonul”.

Dimitrij Belokoslov, az Ukrán SZSZK külügyminisztere szintén hozzájárult az el nem kötelezett tervezethez.

Endakachew Makonnen (Etiópia) kijelentette, hogy a csapatok visszavonása fontos tényező. „de intézkedéseket kell tenni annak megakadályozására is, hogy a multibeli események megismétlődjenek”. Mitután állást foglalt a latin-amerikai javaslat mellett, a szónok sajnálkozik az el nem kötelezett országok javaslatát, hogy nem jártak eredményesen az etiópiai küldöttök arra irányuló erőfeszítései, hogy „hidat verjen a latin-amerikai tervezet és az el nem kötelezett országok tervezete között” és megígérte, hogy folytatja az ilyen irányú törekvéseket.

Mangalin Dugerszuren mongol külügyminiszter hangsúlyozta, hogy támogatni fogja a szovjet tervezetet, az el nem kötelezett csoport tervezetét, valamint a Jeruzsálemre és a menekültek segélyezésére vonatkozó határozati javaslatokat.

Abba Eban izraeli külügyminiszter elvetette az el nem kötelezett országok csoportjának határozati javaslatát, s ugyanakkor számos fenntartást és feltételt hangoztatott a latin-amerikai határozati javaslattal kapcsolatban.

A brit kormány — jelentette ki Lord Caradon — „az izraeli csapatok azonnali visszavonása és a hadiállapot megszüntetése mellett foglalt állást”. Mint mondotta, az el nem kötelezett országok tervezete néhány hasznos elemet tartalmaz mint például azt, hogy nevezik ki az ENSZ-főtitkár külön megbízottját, s ez lépjen kapcsolatba az érdekelt felekkel, „melyekből az egyensúly”, s ezért a brit köldöttök „a jobb kilátásokat” kínálják latin-amerikai határozati javaslataira fog szavazni.

Az ezután felszólalt többi küldött az általános vita során kifejtett nézeteknek megfelelően az egyes határozati javaslatok mellett vagy ellen foglalt állást.

Az ENSZ 1966 évi statisztikai évkönyve és egy meggondolkoztató következtetés

NEW YORK. (Agerpres). — New Yorkban vasárnap közzétették az ENSZ 1966. évi statisztikai évkönyvét. Az adatokból kitűnik, hogy 1965 közepén a Földnek 3 295 000 000 lakosa volt, és ennek több, mint fele (1 830 000 000) Ázsiában élt. Az 1960–1965-ös időszakban a lakosság növekedési aránya átlagban 1,9 százalék volt. A lakosság átlagos sűrűsége 24 lakos négyzetkilométerenként. A legnagyobb népességű országok Európában vannak (négyzetkilométerenként 90 személy), utána következnek Kelet-Ázsiában (négyzetkilométerenként 72 személy). A hatodik kontinensnek — Océániának — népessége négyzetkilométerenként csupán 2 személy.

A világ ipari termelésének mutatója (a Kínai NK nélkül) 100-ról 167-re növekedett az 1958 és 1965 közötti időszakban. A legnagyobb arányú növekedést Ázsia keleti és délkeleti részén, a Szovjetunióban és a Kelet-Európa országában érték el. Az 1950 és 1964 közötti időszakban az országokban több, mint a fele kétszeresére növelte a nemzeti össztermékét, elérve a több, mint 6 százalékos évi növekedési

átlagot. A világ közlekedési termelése 1965-ben 1 511 000 000 tonnát tett ki, és 1964-hez viszonyítva 9 százalékos növekedést mutatott. A világ élelmiszertermelése 1965-ben 1 százalékkal volt nagyobb mint 1964-ben.

A világgazdasági értéke 1965-ben 200 000 000 dollárral volt nagyobb, mint az előző évben, s elérte az eddigi legnagyobb szintjét. Ebből az exportból a fejlett országokra eső hányad az utóbbi tíz évben 66,2 százalékról 69 százalékra emelkedett, míg a fejlődésben lévő országok részaránya 24 százalékról 19 százalékra csökkent.

A rádiókészülékek száma 1966-ban meghaladta az 551 millió darabot. Televízió-készülékekből 1965 végén 181 millió volt, s ebből 79 millió Európában, 19 millió Ázsiában, 5 millió Dél-Amerikában, 2 millió Océániában és néhány ezer Afrikában.

Az ENSZ 1966. évi statisztikai évkönyvének egyik főkövetkeztetése, hogy a fejlett és a kevésbé fejlett országok közötti életszínvonal-különbség nem csökkent, hanem növekedett.

Az ENSZ 1966. évi statisztikai évkönyvének egyik főkövetkeztetése, hogy a fejlett és a kevésbé fejlett országok közötti életszínvonal-különbség nem csökkent, hanem növekedett.

ANKARA. (Agerpres). Ankarában befejezték munkáját a balkáni országok állami turisztikai szervezeteinek második értekezlete. Az értekezleten Bulgária, Románia, Jugoszlávia és Törökország küldöttjei vettek részt. Románia Szocialista Köztársaság Országos Turisztikai Hivatalának küldöttjét Nicolae Bozdoc, az ONT kollégiumának elnöke vezette. Az értekezletet szervezték a balkáni országok és más országok közötti

Koszigin és Pompidou a szovjet-francia álláspont közeledéséről

MOSZKVA. (Agerpres).

Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke a Szovjetunióban látogatáson lévő francia miniszterelnök tiszteletére adott sajtókonferencián beszédében úgy vélekedett, hogy a néhány nappal ezelőtt Párizsban de Gaulle elnökkel folytatott eszmecsereje arról tanuskodott, hogy nagy vonalakban közeledett a két ország álláspontja a közel-keleti béke helyreállításának és az izraeli-arab háború következményei felszámolásának szükségességével kapcsolatban.

A Koszigin ezután a vietnámi kérdéssel foglalkozott. Rámutatott, hogy ezen a téren bizonyos hasonlóság mutatkozik a Szovjetunió és Franciaország álláspontja között. Európai kérdésekről szólva, a szónok kijelentette, fontos volna, hogy a kontinens államai maguk vizsgálják meg problémáikat, figyelembe véve a kontinens valós helyzetét, és maguk dolgozzák ki ezek megoldásának útjait. A szónok údvözölte a szovjet-francia gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés fejlődését.

Georges Pompidou beszéde során kijelentette, hogy a francia kormány hajlandó együttműködni a közel-keleti méltányos és tartós bé-

ke létrehozásáért. Hozzáfügte, hogy ebben a térségben lényeges problémákat kell megoldani ahhoz, hogy a népek ne csak egymás mellett éljenek, hanem békében is éljenek, sőt együttműködjenek a hasonló feladatok valóra váltásában. A vietnámi kérdéssel kapcsolatban állást foglalt amellett, hogy ezt a problémát az 1954-es genfi egyezmények alapján rendezzék. „Franciaország jobban meg van győződve, mint bármikor, arról, hogy a világbéke a kérdés megoldásától függ”.

A francia miniszterelnök rámutatott: Franciaország és a Szovjetunió kifejezte azt az elhatározását, hogy erőfeszítéseket tesz az európai helyzet normalizálásáért és az összes európai országok kapcsolatainak fejlesztéséért.

Pompidou kiemelte a francia-szovjet együttműködés fejlődésének örömdetes eredményeit.

MOSZKVA. (Agerpres).

A Kremben kedden folytatódott a megbeszélés Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és Georges Pompidou francia miniszterelnök között. Megvitatgálták a Szovjetunió és Franciaország közötti kapcsolatok fejlesztésének kérdéseit.

Egyesült Államok

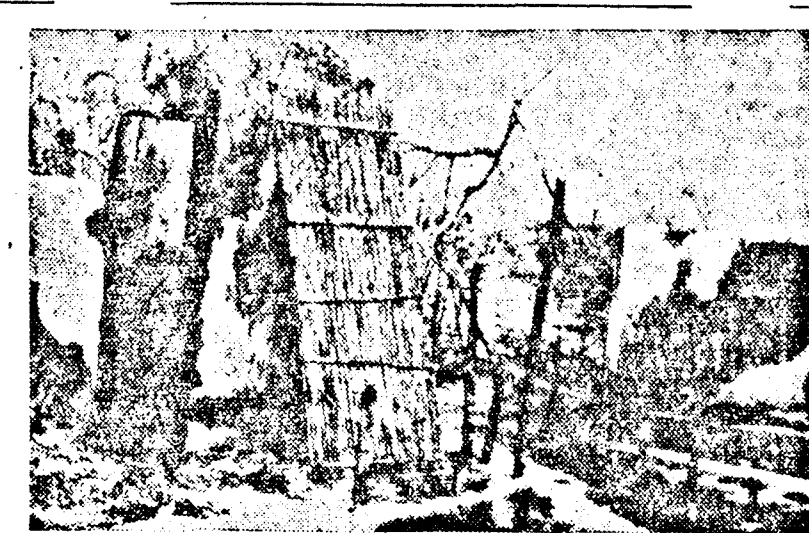
„Túlteljesített” deficit

WASHINGTON. (Agerpres).

Az Egyesült Államok gazdaságának talpraállítását az utóbbi időben inflációs jelenségek kísérték. Amerikai gazdasági megfigyelők véleménye szerint az ipari termelés csökkenése annak a politikának a következménye, amelyet a kormány az év elején kezdeményezett a készletek kiegészítése céljából.

A június 30-án befejeződött pénzügyi év költségvetési deficitje mintegy 11 milliárd dollárt tesz ki, a januárban feltételezett 8,7 milliárd dollárral szemben. A gazdasági megfigyelők szerint a kormány több mint 18 milliárd dollár deficitet irányoz elő a következő pénzügyi évre. A France Presse

véleménye szerint az amerikai gazdaság két veszély fenyegeti: egyrészt a költségvetési deficit csökkentése érdekében felvett kormánykölcsönök befolyását gyakorolnak a tőkepiacra, és az adók újabb emelésével fenyegetnek, másrészt az eladások javuló irányzatának mértékében az ipari társaságok megkísérelik majd, hogy az árak növelésével visszaszerezze az elvesztéseket. 1967 elejétől az árak szüntelenül emelkednek. Márciusban, áprilisban és májusban a megélhetés 2,8 százalékkal drágult.



Röviden

SAARBRUCKEN. Mathias Weber 67 éves saarbruckeri mérnök közölte, hogy felfedezte azt, ami a tudósoknak és a matematikusoknak évszázadok óta nem sikerült, nevezetesen a kör négyzetesítésének matematikai megoldását. Kijelentette, hogy a megoldást 40 évi kísérletezés után találta meg, munkájához csupán három és fél óra volt szükséges. A felfedezést a német tudósok és matematikusok közötti konferencián jelentette be. Weber már felalult és szabadalmaztatott egy különleges derékszögűvonalzó és egy új logaritmét.

PARIZS. Lyonban megnyitott a franciaországi diákok országos szövetségének 56. kongresszusa. A megnyitón részt vettek a franciaországi fő szakszervezeti szövetségek képviselői. Pierre Vanderbury, a szövetség elnöke jelentést terjesztett elő.

NEW YORK. Az amerikai Bell telefontársaság közölte, hogy előállított egy drót nélküli telefont. Az új készülékkel

Jelentős ipari sikerek a Kínai NK-ban

PEKING. I. Gáláteanu, az Agerpres tudósítója közli:

A központi sajtó beszámoló a külföldi ipari központokban és vállalatokban az év első felére szóló tervfeladatok teljesítésében elért sikerekről.

Sanghaj város ipari termelésének összértéke például az első öt hónapban nagyobb volt, mint 1966 azonos időszakában. A hűtőszerszámok, a mérő- és ellenőrzőműszer-ipar több, mint 20 százalékos növekedést ért el. Jelentős sikereket értek el a precíziós szerszámok, a hűtőszerszámok, a rovarirtószerek, a gyapotkémék, a traktoralkatrészek, a műanyagtermékek, a papír, a rádiókészülékek gyártásában. A termé-

kek többségének minősége magas színvonalon maradt, egyeseknél tovább javult a minőség. Olyan új termékeket állítottak elő, amelyek nagy jelentőségűek a szocialista építés szempontjából.

Az északkelet-kínai Harbinban több, mint 300 vállalat jóval határidő előtt teljesítette a félévi tervet. A keleti partvidéken elterülő Cindao város vállalatai teljesítették feladataikat, s az egész város viszonylatában az ipari termelés tervét 4 százalékkal túlteljesítették. Növekedett 58 alaptermék termelése, javult a minőségük, jelentősen csökkent a nyersanyagárfordítás és az önköltség.

Az ország más vállalatai is hasonló sikereket értek el.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 50. évfordulója tiszteletére

Nemzetközi könyvkiállítás nyílt Moszkvában

Julius 3-án Moszkvában, a Bizottságának nevében.

Rész vesz a Szovjetunió több, mint 50 központi könyvkiadója, 130 szövetségi köztársasági kiadó és 9 szocialista ország több kiadóvállalata. Románia Szocialista Köztársaság standján mintegy 1200 társadalmi-politikai, szépirodalmi, tudományos, műszaki, gyermekirodalmi eredeti művet, valamint fordításokat állítottak ki.

Rész vesz a Szovjetunió több, mint 50 központi könyvkiadója, 130 szövetségi köztársasági kiadó és 9 szocialista ország több kiadóvállalata. Románia Szocialista Köztársaság standján mintegy 1200 társadalmi-politikai, szépirodalmi, tudományos, műszaki, gyermekirodalmi eredeti művet, valamint fordításokat állítottak ki.

„Az apartheid bűncselekmény az emberiség ellen”

— Körútra indult az ENSZ-külföldbizottsága —

NEW YORK. (Agerpres).

Az apartheid politikát vizsgáló ENSZ-külföldbizottság tagjai hétfő este körútra indultak több nyugat-európai és afrikai országba, hogy a kormányok és magán-szervezetek képviselőivel megvitassák a DAK fajüldöző politikáját. A hattagú bi-

zottság, amelyet Padma Khatri, Nepál állandó ENSZ-képviselője vezet, felkeresi Londont, Genét, Párizst, Rómát, Dar Es Salaamot (Tanzánia) és Lusakát (Zambia). Mintegy három hét múlva New Yorkba visszatérve, a bizottság jelentést terjeszt majd elő U Thant ENSZ-főtitkárnak a tapasztaltakról.

Khatri, a bizottság elnöke kijelentette, hogy a képviselők célja kidolgozni az apartheid elleni harc jövőbeni akcióit. Mint mondotta, „az apartheid bűncselekmény az emberiség ellen”. Khatri hozzáfűzte, lehetséges, hogy szankciókat is elfogadjon a DAK kormánya ellen.

MOZAMBIK. Lángok marta-lékává vált falvak, mindenütt a pusztítás nyomai. A portugál gyarmattartók jártak itt, akik ilyen „módszerekkel” próbálják megfélemlíteni azokat, akik bátran küzdenek népük szabadságáért.

Közlemény Podgornij iraki látogatásáról

BAGDAD. (Agerpres).

Az N. V. Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Szovjetje Elnökének elnöke iraki látogatásáról kiadott közlemény rámutat, hogy megbeszéléseket folytattak a közel-keleti helyzetéről, valamint az Izrael és az arab országok közötti háború következményeinek felszámolására

foganatosítandó intézkedésekről. Megvitatták a Szovjetunió és Irak közötti baráti és együttműködési kapcsolatok megszilárdításának kérdéseit és véleménycsereket folytattak a két felet érdeklo nemzetközi problémákról.

N. V. Podgornij július 4-én hazautazott.

Tovább tartanak a diák-tüntetések Dél-Koreában

A dél-koreai főváros utcáin kedd délelőtt újabb tiltakozó tüntetések voltak a június 8-i parlamenti választások megmaghírtása ellen.

A rendőrség és a mintegy 4000 diák és tanuló között heves összecsúszások keletkeztek.

A dél-koreai diákok és tanulók más tiltakozó akciókat is szerveztek. A Kyunghee-egyetem hallgatói megtagadták az év végi vizsgákra való részvételt. Naggyűléseket szerveztek, majd az utcákra vonultak, új választásokat követelve. Hasonlóképpen cselekedtek a Yonsei-egyetem 3000 hallgatója is.

Lázadás a hadseregben

SZOUL. (Agerpres).

Sajtótügyönségek szerint a dél-koreai hadsereg egyik gyalogos egységének több mint 50 katonája fel lázadt a rossz bánásmód miatt. A felázadt katonák felkeresték a tisztek főhadiszállását és követelték, hogy „vessenek véget a velük szembeni megtorlásoknak”. A hatóságok

megtorló intézkedéseket alkalmaznak a hadseregnek azzal a részével szemben, amely megtagadja a parancsot. De még így sem sikerül elfojtani a katonák tiltakozó akcióit a rossz bánásmód, főként pedig a szülői kormányon azon szándéka ellen, hogy újabb egységeket küld Dél-Vietnámba.

A balkáni turisztika fejlesztési lehetőségeiről

ANKARA. (Agerpres). Ankarában befejezték munkáját a balkáni országok állami turisztikai szervezeteinek második értekezlete. Az értekezleten Bulgária, Románia, Jugoszlávia és Törökország küldöttjei vettek részt. Románia Szocialista Köztársaság Országos Turisztikai Hivatalának küldöttjét Nicolae Bozdoc, az ONT kollégiumának elnöke vezette. Az értekezletet szervezték a balkáni országok és más országok közötti

turisztika fejlesztési lehetőségeiről. Az értekezlet azt ajánlotta a résztvevőknek, hogy segítsék elő a turisztikai ügyek gyorsabb eszmecserejét, hogy a két ország közötti együttműködés, az értekezlet résztvevői jegyzőkönyvet írtak alá.

Az értekezlet befejezése után a részt vevő küldöttöket vezetői fogadta Suleyman Demirel, a török minisztertanács elnöke. Az Országos Turisztikai Hivatal küldöttje kedden visszatért Bukarestbe.